

CZ – Univerzální Izolační páska

Bezpečnostní pokyny:

Pásku používejte pouze na povrchy, které jsou suché, čisté a zbavené prachu, mastnoty nebo nečistot, aby byla zajištěna optimální přilnavost. Univerzální páska je určena k použití v teplotním rozmezí od -20°C do +80°C. Nepoužívejte ji mimo tento rozsah, aby nedošlo ke ztrátě funkčnosti. Páska není určena k použití na povrchy, které přicházejí do přímého kontaktu s potravinami nebo lidským tělem. Vyhněte se kontaktu pásky s otevřeným plamenem nebo vysokými teplotami přesahujícími její specifikace, aby nedošlo k poškození nebo uvolnění toxických výparů. Použitou nebo zbylou pásku likvidujte v souladu předpisy pro nakládání s odpadem z plastů. Tento produkt není vhodný pro zdravotnické nebo potravinářské aplikace.

SK – Univerzálna izolačná páska

Bezpečnostné pokyny:

Pásku používajte iba na povrchy, ktoré sú suché, čisté a zbavené prachu, mastnoty alebo nečistôt, aby bola zaistená optimálna priľnavosť. Univerzálna páska je určená na použitie v teplotnom rozsahu od -20°C do +80°C. Nepoužívajte ju mimo tohto rozsahu, aby nedošlo k strate funkčnosti. Páska nie je určená na použitie na povrchy, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s potravinami alebo ľudským telom. Vyhnite sa kontaktu pásky s otvoreným plameňom alebo vysokými teplotami presahujúcimi jej špecifikácie, aby nedošlo k poškodeniu alebo uvoľneniu toxických výparov. Použitú alebo zvyšnú pásku likvidujte v súlade s predpismi pre nakladanie s plastovým odpadom. Tento produkt nie je vhodný na zdravotnícke alebo potravinárske aplikácie.

PL – Uniwersalna taśma izolacyjna

Zasady bezpieczeństwa:

Taśmę stosuj wyłącznie na powierzchnie suche, czyste i wolne od kurzu, tłuszczu lub zabrudzeń, aby zapewnić optymalną przyczepność. Uniwersalna taśma jest przeznaczona do użycia w zakresie temperatur od -20°C do +80°C. Nie stosuj jej poza tym zakresem, aby uniknąć utraty funkcjonalności. Taśma nie jest przeznaczona do stosowania na powierzchniach mających bezpośredni kontakt z żywnością lub ludzkim ciałem. Unikaj kontaktu taśmy z otwartym ogniem lub wysokimi temperaturami przekraczającymi jej specyfikację, aby zapobiec uszkodzeniu lub uwalnieniu toksycznych oparów. Używaną lub pozostałą taśmę utylizuj zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych. Produkt nie nadaje się do zastosowań medycznych ani spożywczych.

HU – Univerzális szigetelőszalag

Biztonsági utasítások:

A szalagot csak száraz, tiszta és portól, zsírtól vagy szennyeződésektől mentes felületeken használja, hogy biztosítsa az optimális tapadást. Az univerzális szalag -20°C és +80°C közötti hőmérséklettartományban használható. Ne használja ezen tartományon kívül, hogy elkerülje a funkcióvesztést. A szalag nem alkalmas olyan felületeken való használatra, amelyek közvetlen érintkezésbe kerülnek élelmiszerekkel vagy emberi testtel. Kerülje a szalag érintkezését nyílt lánggal vagy a specifikációját meghaladó magas hőmérséklettel, mivel ez károsodást vagy mérgező gázok felszabadulását okozhatja. A használt vagy megmaradt szalagot az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa a műanyag hulladéokra vonatkozó szabályok szerint. Ez a termék nem alkalmas orvosi vagy élelmiszeripari alkalmazásokra.

EN – Universal Insulation Tape

Safety Instructions:

Use the tape only on surfaces that are dry, clean, and free of dust, grease, or dirt to ensure optimal adhesion. The universal tape is designed for use within a temperature range of -20°C to +80°C. Do not use it outside this range to avoid loss of functionality. The tape is not intended for use on surfaces that come into direct contact with food or the human body. Avoid contact between the tape and open flames or temperatures exceeding its specifications to prevent damage or the release of toxic fumes. Dispose of used or leftover tape in accordance with regulations for plastic waste. This product is not suitable for medical or food-related applications.

DE – Universelles Isolierband

Sicherheitsanweisungen:

Verwenden Sie das Band nur auf trockenen, sauberen und staub-, fett- oder schmutzfreien Oberflächen, um eine optimale Haftung zu gewährleisten. Das universelle Band ist für den Einsatz im Temperaturbereich von -20°C bis +80°C geeignet. Verwenden Sie es nicht außerhalb dieses Bereichs, um Funktionsverluste zu vermeiden. Das Band ist nicht für die Verwendung auf Oberflächen bestimmt, die in direkten Kontakt mit Lebensmitteln oder dem menschlichen Körper kommen. Vermeiden Sie den Kontakt des Bands mit offenen Flammen oder Temperaturen, die die Spezifikationen übersteigen, um Schäden oder die Freisetzung giftiger Dämpfe zu verhindern. Entsorgen Sie verwendetes oder übriges Band gemäß den Vorschriften für Kunststoffabfälle. Dieses Produkt ist nicht für medizinische oder lebensmittelbezogene Anwendungen geeignet.

RO – Bandă izolatoare universală

Instrucțiuni de siguranță:

Utilizați banda doar pe suprafețe uscate, curate și fără praf, grăsime sau murdărie pentru a asigura o aderență optimă. Banda universală este destinată utilizării într-un interval de temperatură cuprins între -20°C și +80°C. Nu o utilizați în afara acestui interval pentru a evita pierderea funcționalității. Banda nu este destinată utilizării pe suprafețe care intră în contact direct cu alimentele sau corpul uman. Evitați contactul benzii cu flăcări deschise sau temperaturi care depășesc specificațiile sale, pentru a preveni deteriorarea sau eliberarea de vapori toxici. Eliminați banda utilizată sau rămasă conform reglementărilor privind deșeurile din plastic. Acest produs nu este adecvat pentru aplicații medicale sau alimentare.

BG – Универсална изолационна лента

Инструкции за безопасност:

Използвайте лентата само върху сухи, чисти и без прах, мазнина или замърсявания повърхности, за да осигурите оптимално прилепване. Универсалната лента е предназначена за употреба в температурен диапазон от -20°C до +80°C. Не я използвайте извън този диапазон, за да избегнете загуба на функционалност. Лентата не е предназначена за употреба върху повърхности, които са в пряк контакт с храни или човешкото тяло. Избягвайте контакт на лентата с открит пламък или температури, надвишаващи спецификациите ѝ, за да предотвратите повреди или отделяне на токсични изпарения. Изхвърляйте използваната или остатъчна лента съгласно разпоредбите за отпадъци от пластмаса. Този продукт не е подходящ за медицински или хранителни приложения.

UA – Універсальна ізоляційна стрічка

Інструкції з безпеки:

Використовуйте стрічку лише на сухих, чистих і вільних від пилу, жиру або бруду поверхнях, щоб забезпечити оптимальне зчеплення. Універсальна стрічка призначена для використання в температурному діапазоні від -20°C до +80°C. Не використовуйте її за межами цього діапазону, щоб уникнути втрати функціональності. Стрічка не призначена для використання на поверхнях, які мають прямий контакт із їжею або людським тілом. Уникайте контакту стрічки з відкритим вогнем або температурами, що перевищують її специфікації, щоб запобігти пошкодженням або виділенню токсичних випарів. Утилізуйте використану або залишкову стрічку відповідно до місцевих правил поводження з пластиковими відходами. Цей продукт не підходить для медичного або харчового використання.

LT – Universalioji izoliacinė juosta

Saugos instrukcijos:

Naudokite juostą tik ant sausų, švarių ir nuo dulkių, riebalų ar nešvarumų nuvalytų paviršių, kad užtikrintumėte optimalų sukibimą. Universalioji juosta skirta naudoti temperatūrų intervale nuo -20°C iki +80°C. Nenaudokite jos už šio intervalo ribų, kad išvengtumėte funkcionalumo praradimo. Juosta neskirta naudoti ant paviršių, kurie liečiasi su maistu ar žmogaus kūnu. Venkite juostos kontakto su atvira liepsna ar temperatūromis, viršijančiomis jos specifikacijas, kad išvengtumėte pažeidimų ar toksinių garų išsiskyrimo. Panaudotą arba likusią juostą utilizuokite pagal vietinius plastiko atliekų tvarkymo reikalavimus. Šis produktas netinkamas medicinos ar maisto pramonės taikymams.

LV – Universālā izolācijas lente

Drošības norādījumi:

Izmantojiet lenti tikai uz sausām, tīrām un no putekļiem, taukiem vai netīrumiem attīrītām virsmām, lai nodrošinātu optimālu saķeri. Universālā lente ir paredzēta lietošanai temperatūras diapazonā no -20°C līdz +80°C. Nelietojiet to ārpus šī diapazona, lai izvairītos no funkcionalitātes zuduma. Lente nav paredzēta lietošanai uz virsmām, kas nonāk tiešā saskarē ar pārtiku vai cilvēka ķermeni. Izvairieties no lentes saskares ar atklātu liesmu vai temperatūrām, kas pārsniedz tās specifikācijas, lai novērstu bojājumus vai toksisku tvaiku izdalīšanos. Izmantoto vai atlikušos lentes materiālus utilizējiet saskaņā ar vietējiem plastmasas atkritumu apstrādes noteikumiem. Šis produkts nav piemērots medicīniskai vai pārtikas rūpniecības lietošanai.

EE – Universaalne isolatsiooniteip

Ohutusjuhised:

Kasutage teipi ainult kuivadel, puhastel ja tolmu-, rasva- või mustusevabadel pindadel, et tagada optimaalne nakkumine. Universaalne teip on mõeldud kasutamiseks temperatuurivahemikus -20°C kuni +80°C. Ärge kasutage seda väljaspool seda vahemikku, et vältida funktsionaalsuse kaotust. Teip ei ole mõeldud kasutamiseks pindadel, mis puutuvad otseselt kokku toidu või inimkehaga. Vältige teibi kokkupuudet lahtise leegiga või temperatuuridega, mis ületavad selle spetsifikatsioone, et vältida kahjustusi või mürgiste aurude eraldumist. Kasutatud või ülejäänud teibi utiliseerige vastavalt kohalikele plastjäätmete käitlemise nõuetele. See toode ei sobi meditsiiniliseks ega toidutööstuse kasutamiseks.

FR – Ruban isolant universel

Consignes de sécurité:

Utilisez le ruban uniquement sur des surfaces sèches, propres et exemptes de poussière, de graisse

ou de saleté pour garantir une adhérence optimale. Le ruban universel est conçu pour une utilisation dans une plage de température de -20°C à +80°C. Ne l'utilisez pas en dehors de cette plage afin d'éviter toute perte de fonctionnalité. Le ruban n'est pas destiné à être utilisé sur des surfaces en contact direct avec des aliments ou le corps humain. Évitez tout contact entre le ruban et des flammes nues ou des températures dépassant ses spécifications pour prévenir tout dommage ou dégagement de vapeurs toxiques. Éliminez le ruban utilisé ou restant conformément aux réglementations locales relatives aux déchets plastiques. Ce produit n'est pas adapté à des applications médicales ou alimentaires.

ES – Cinta aislante universal

Instrucciones de seguridad:

Utilice la cinta únicamente en superficies secas, limpias y libres de polvo, grasa o suciedad para garantizar una adhesión óptima. La cinta universal está diseñada para su uso en un rango de temperatura de -20°C a +80°C. No la utilice fuera de este rango para evitar la pérdida de funcionalidad. La cinta no está destinada a usarse en superficies que entren en contacto directo con alimentos o el cuerpo humano. Evite el contacto de la cinta con llamas abiertas o temperaturas que superen sus especificaciones para evitar daños o la liberación de vapores tóxicos. Deseche la cinta usada o sobrante de acuerdo con las normativas locales sobre residuos plásticos. Este producto no es apto para aplicaciones médicas o alimentarias.

IT – Nastro isolante universale

Istruzioni di sicurezza:

Utilizzare il nastro solo su superfici asciutte, pulite e prive di polvere, grasso o sporco per garantire un'adesione ottimale. Il nastro universale è progettato per l'uso in un intervallo di temperatura da -20°C a +80°C. Non utilizzarlo al di fuori di questo intervallo per evitare la perdita di funzionalità. Il nastro non è destinato all'uso su superfici che entrano in contatto diretto con alimenti o il corpo umano. Evitare il contatto del nastro con fiamme libere o temperature che superano le sue specifiche, per prevenire danni o il rilascio di fumi tossici. Smaltire il nastro usato o residuo in conformità con le normative locali sui rifiuti plastici. Questo prodotto non è adatto per applicazioni mediche o alimentari.

DK – Universel isoleringstape

Sikkerhedsinstruktioner:

Brug kun tapen på tørre, rene og støv-, fedt- eller snavsfrie overflader for at sikre optimal vedhæftning. Den universelle tape er designet til brug i et temperaturområde fra -20°C til +80°C. Brug den ikke uden for dette område for at undgå tab af funktionalitet. Tapen er ikke beregnet til brug på overflader, der kommer i direkte kontakt med mad eller menneskekroppen. Undgå kontakt mellem tapen og åben ild eller temperaturer, der overstiger dens specifikationer, for at forhindre skader eller frigivelse af giftige dampe. Bortskaffelse af brugt eller resterende tape skal ske i henhold til lokale regler for plastaffald. Dette produkt er ikke egnet til medicinsk eller fødevarebrug.

NL – Universele isolatietape

Veiligheidsinstructies:

Gebruik de tape alleen op droge, schone en stof-, vet- of vuilvrije oppervlakken om optimale hechting te garanderen. De universele tape is ontworpen voor gebruik binnen een temperatuurbereik van -20°C tot +80°C. Gebruik deze niet buiten dit bereik om verlies van functionaliteit te voorkomen. De tape is niet bedoeld voor gebruik op oppervlakken die direct in contact komen met voedsel of het

menselijk lichaam. Vermijd contact tussen de tape en open vuur of temperaturen die de specificaties overschrijden, om schade of het vrijkomen van giftige dampen te voorkomen. Gooi gebruikte of overgebleven tape weg volgens de lokale voorschriften voor plastic afval. Dit product is niet geschikt voor medisch of voedselgerelateerd gebruik.

SE – Universell isoleringstejp

Säkerhetsanvisningar:

Använd tejpnen endast på torra, rena och damm-, fett- eller smutsfria ytor för att säkerställa optimal vidhäftning. Den universella tejpnen är avsedd för användning inom ett temperaturområde på -20°C till +80°C. Använd den inte utanför detta intervall för att undvika funktionsförlust. Tejpnen är inte avsedd för användning på ytor som kommer i direkt kontakt med mat eller människokroppen. Undvik kontakt mellan tejpnen och öppen eld eller temperaturer som överskrider dess specifikationer för att förhindra skador eller utsläpp av giftiga ångor. Kassera använd eller överbliven tejp enligt lokala regler för plastavfall. Denna produkt är inte lämplig för medicinska eller livsmedelsrelaterade tillämpningar.

FI – Yleisteippi eristykseen

Turvaohjeet:

Käytä teippiä vain kuivilla, puhtailla ja pöly-, rasva- tai likaamattomilla pinnoilla optimaalisen kiinnityksen varmistamiseksi. Yleisteippi on suunniteltu käytettäväksi lämpötila-alueella -20°C – +80°C. Älä käytä sitä tämän alueen ulkopuolella toimivuuden menettämisen välttämiseksi. Teippi ei sovellu käytettäväksi pinnoilla, jotka ovat suorassa kosketuksessa ruoan tai ihmiskehon kanssa. Vältä teipin kosketusta avotuleen tai lämpötiloihin, jotka ylittävät sen tekniset tiedot, jotta vältät vaurioita tai myrkyllisten höyryjen vapautumista. Hävitä käytetty tai jäljelle jäänyt teippi paikallisten muovijätteen käsittelysääntöjen mukaisesti. Tämä tuote ei sovellu lääketieteelliseen tai elintarvikekäyttöön.

NO – Universell isolasjonstape

Sikkerhetsinstruksjoner:

Bruk tapen kun på tørre, rene og støv-, fett- eller smussfrie overflater for å sikre optimal heft. Den universelle tapen er designet for bruk innenfor et temperaturområde på -20°C til +80°C. Ikke bruk den utenfor dette området for å unngå funksjonstap. Tapen er ikke beregnet for bruk på overflater som kommer i direkte kontakt med mat eller menneskekroppen. Unngå kontakt mellom tapen og åpen flamme eller temperaturer som overstiger spesifikasjonene, for å forhindre skader eller frigjøring av giftige gasser. Kast brukt eller resterende tape i samsvar med lokale regler for plastavfall. Dette produktet er ikke egnet for medisinsk eller matrelatert bruk.

GR – Καθολική μονωτική ταινία

Οδηγίες ασφαλείας:

Χρησιμοποιήστε την ταινία μόνο σε στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από σκόνη, λίπη ή βρωμιά επιφάνειες για να εξασφαλίσετε βέλτιστη πρόσφυση. Η καθολική ταινία είναι σχεδιασμένη για χρήση σε θερμοκρασιακό εύρος από -20°C έως +80°C. Μην τη χρησιμοποιείτε εκτός αυτού του εύρους για να αποφύγετε απώλεια λειτουργικότητας. Η ταινία δεν προορίζεται για χρήση σε επιφάνειες που έρχονται σε άμεση επαφή με τρόφιμα ή το ανθρώπινο σώμα. Αποφύγετε την επαφή της ταινίας με ανοιχτές φλόγες ή θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τις προδιαγραφές της, για να αποφύγετε ζημιές ή την απελευθέρωση τοξικών ατμών. Απορρίψτε την χρησιμοποιημένη ή υπόλοιπη ταινία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα πλαστικά απόβλητα. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για ιατρική ή διατροφική χρήση.

МК – Универзална изолациона лента

Безбедносни упатства:

Користете ја лентата само на суви, чисти и без прашина, маст или нечистотии површини, за да се обезбеди оптимално прилепување. Универзалната лента е наменета за употреба во температурен опсег од -20°C до +80°C. Не ја користете надвор од овој опсег за да избегнете губење на функционалност. Лентата не е наменета за употреба на површини кои доаѓаат во директен контакт со храна или човечкото тело. Избегнувајте контакт на лентата со отворен пламен или температури кои ги надминуваат нејзините спецификации, за да спречите оштетување или испуштање на токсични испарувања. Отпадната или преостанатата лента фрлете ја во согласност со локалните прописи за управување со пластичен отпад. Овој производ не е соодветен за медицинска или прехранбена употреба.

SI – Univerzalni izolacijski trak

Varnostna navodila:

Trak uporabljajte samo na suhih, čistih in brezprašnih površinah, ki niso mastne ali umazane, da zagotovite optimalno oprijemljivost. Univerzalni trak je zasnovan za uporabo v temperaturnem območju od -20°C do +80°C. Ne uporabljajte ga zunaj tega območja, da preprečite izgubo funkcionalnosti. Trak ni namenjen za uporabo na površinah, ki so v neposrednem stiku s hrano ali človeškim telesom. Izogibajte se stiku traku z odprtim ognjem ali temperaturami, ki presegajo njegove specifikacije, da preprečite poškodbe ali sproščanje strupenih hlapov. Rabljeni ali preostali trak odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi o plastičnih odpadkih. Ta izdelek ni primeren za medicinsko ali prehrambno uporabo.

RS – Univerzalna izolaciona traka

Bezbednosna uputstva:

Koristite traku samo na suvim, čistim i površinama bez prašine, masnoće ili prljavštine kako biste osigurali optimalno prijanjanje. Univerzalna traka je namenjena za upotrebu u temperaturnom opsegu od -20°C do +80°C. Nemojte je koristiti van ovog opsega kako biste izbegli gubitak funkcionalnosti. Traka nije namenjena za upotrebu na površinama koje dolaze u direktan kontakt s hranom ili ljudskim telom. Izbegavajte kontakt trake s otvorenim plamenom ili temperaturama koje prelaze njene specifikacije kako biste izbegli oštećenja ili ispuštanje toksičnih isparenja. Iskorišćenu ili preostalu traku odložite u skladu s lokalnim propisima za odlaganje plastičnog otpada. Ovaj proizvod nije pogodan za medicinsku ili prehrambenu upotrebu.

HR – Univerzalna izolacijska traka

Sigurnosne upute:

Traku koristite samo na suhim, čistim i površinama bez prašine, masnoće ili prljavštine kako biste osigurali optimalno prijanjanje. Univerzalna traka je namijenjena za uporabu u temperaturnom rasponu od -20°C do +80°C. Nemojte je koristiti izvan ovog raspona kako biste spriječili gubitak funkcionalnosti. Traka nije namijenjena za uporabu na površinama koje dolaze u izravan kontakt s hranom ili ljudskim tijelom. Izbjegavajte kontakt trake s otvorenim plamenom ili temperaturama koje prelaze njene specifikacije kako biste spriječili oštećenja ili oslobađanje toksičnih para. Iskorištenu ili preostalu traku odložite u skladu s lokalnim propisima o odlaganju plastičnog otpada. Ovaj proizvod nije prikladan za medicinsku ili prehrambenu uporabu.

BATERIE CENTRUM s.r.o.

CZ – Výrobce/Distributor: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Michálkovická 2031/109c, 710 00 Ostrava,
Tel.: +420 596 245 841, email: info@bateriecentrum.cz

SK – Dovožca: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, Tel.: 00421 696 982 406,
email: hu@bateriecentrum.cz

HU – Importőr: BATERIE CENTRUM HU KFT., 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary,
email: info@bateriecentrum.cz

PL – Importer: TRIXLINE Polska sp. z.o.o. ul. Gazownicza 5/1, Bielsko-Biała, 43-300 Polska,
Tel.: +48881311609, email: info@bateriecentrum.cz